

un examen del papel de las Naciones Unidas en la esfera del desarme,

*Observando* que el Comité *ad hoc* para el examen del papel de las Naciones Unidas en la esfera del desarme ha llevado a cabo la tarea que le fue confiada por la Asamblea General en la resolución antes mencionada,

*Habiendo examinado* el informe del Comité *ad hoc*, que contiene, entre otras cosas, una serie de propuestas convenidas respecto de los siguientes asuntos<sup>38</sup>:

a) Mejores métodos de trabajo de la Primera Comisión en cuestiones de desarme,

b) Relación existente entre la Asamblea General y otros órganos de las Naciones Unidas en la esfera del desarme,

c) Papel de la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas,

d) Papel de las Naciones Unidas para suministrar asistencia, cuando se solicite, en negociaciones multilaterales y regionales sobre el desarme,

e) Relación existente entre la Asamblea General y la Conferencia del Comité de Desarme,

f) Mayor uso de los estudios a fondo sobre la carrera de armamentos, el desarme y asuntos conexos,

g) Mejoramiento de los actuales servicios de las Naciones Unidas para la reunión, compilación y difusión de información sobre cuestiones de desarme a fin de tener debidamente informados a todos los gobiernos y a la opinión pública mundial sobre los progresos logrados en la esfera del desarme,

h) Asistencia por parte de la Secretaría, previa solicitud, a los Estados partes en acuerdos multilaterales de desarme, en lo tocante a su deber de asegurar la aplicación efectiva de esos acuerdos, incluso exámenes adecuados,

i) Fortalecimiento de los recursos de la Secretaría,

*Reconociendo* el vital interés de todos los Estados del mundo, incluidos los Estados en desarrollo, en contribuir a la causa del desarme,

1. *Apoya* las propuestas convenidas hechas por el Comité *ad hoc* para el examen del papel de las Naciones Unidas en la esfera del desarme como un paso para el fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas en la esfera del desarme;

2. *Decide* mantener en examen continuo el fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas en la esfera del desarme;

3. *Pide* al Secretario General que aplique lo antes posible las medidas recomendadas por el Comité *ad hoc* y que están comprendidas dentro de su esfera de responsabilidades, teniendo en cuenta la importancia de contratar el personal para el propuesto Centro para el Desarme con el criterio de una distribución geográfica lo más amplia posible, y que informe al respecto a la Asamblea General en su trigésimo segundo período de sesiones;

4. *Insta* a los Estados Miembros a que hagan todo lo posible para alcanzar los objetivos establecidos en el informe del Comité *ad hoc*.

98a. sesión plenaria  
14 de diciembre de 1976

### 31/91. No injerencia en los asuntos internos de los Estados

*La Asamblea General,*

*Recordando* su resolución 2734 (XXV) de 16 de diciembre de 1970, que contiene la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional,

*Recordando* su resolución 2131 (XX) de 21 de diciembre de 1965, en la que figura la Declaración sobre la inadmisibilidad de la intervención en los asuntos internos de los Estados y protección de su independencia y soberanía,

*Recordando asimismo* su resolución 2625 (XXV) de 24 de octubre de 1970, en la que figura la Declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas,

*Reafirmando* el derecho a la libre determinación, la libertad y la independencia de los pueblos bajo dominación colonial u otras formas de dominación extranjera, así como su derecho a luchar con ese fin y a procurar y recibir apoyo de acuerdo con los principios de la Carta,

*Reafirmando* el derecho de cada Estado a elegir su propio sistema económico, cultural y social, de conformidad con la voluntad de su pueblo, libre de toda forma de intervención, coerción o amenaza del exterior,

*Observando con gran preocupación* que varios Estados Miembros han sido sometidos a diversas formas de injerencia y presión y a campañas de difamación e intimidación encaminadas a evitar que persigan su papel unido e independiente en las relaciones internacionales,

*Enterada* de que se está movilizand una extensa gama de técnicas directas e indirectas — inclusive la suspensión de la prestación de asistencia y la amenaza de suspenderla, y otras formas sutiles y refinadas de coerción económica, de subversión y difamación con fines de desestabilización — contra gobiernos que tratan de liberar a su economía del control y las maniobras extranjeras, de reestructurar sus sociedades y de ejercer una soberanía permanente sobre sus recursos naturales,

*Consciente* de que el uso de tales técnicas de desestabilización puede provocar desconfianza, y causar inquietud y desorden dentro de los Estados y entre ellos, afectando con ello adversamente el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales,

*Teniendo presentes* las disposiciones del párrafo 4 del Artículo 2 de la Carta, que exige de todos los Estados Miembros que en sus relaciones internacionales se abstengan de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de cualquier Estado, o en cualquier otra forma incompatible con los propósitos de las Naciones Unidas,

1. *Reafirma* el derecho soberano e inalienable de todos los Estados a determinar libremente, y sin ninguna forma de injerencia extranjera, su sistema político, social y económico y sus relaciones con los otros Estados y las organizaciones internacionales;

2. *Declara* que el uso de la fuerza para privar a los pueblos de su identidad nacional constituye una violación de sus derechos inalienables y del principio de no intervención;

3. *Denuncia* todas las formas de injerencia, francas o disimuladas, directas o indirectas, incluso el recluta-

<sup>38</sup> Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo primer período de sesiones, Suplemento No. 36 (A/31/36), párr. 18.

miento y el envío de mercenarios por un Estado o grupo de Estados, y todos los actos de intervención militar, política, económica o de otra índole en los asuntos internos o exteriores de otros Estados, independientemente del carácter de sus relaciones mutuas o de sus sistemas sociales y económicos;

4. *Condena*, por lo tanto, en todas sus formas, las técnicas de coerción, subversión y difamación francas, sutiles y muy complicadas encaminadas a perturbar el orden político, social o económico de otros Estados o desestabilizar a los gobiernos que tratan de liberar a sus economías del control o de las maniobras del exterior;

5. *Insta* a todos los Estados a tomar, conforme a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, las medidas necesarias para prevenir toda acción o actividad hostil desarrollada dentro de su territorio y dirigida contra la soberanía, la integridad territorial o la independencia política de otro Estado;

6. *Pide* al Secretario General que invite a todos los Estados Miembros a expresar sus opiniones sobre los medios que permitirían conseguir que se observe más escrupulosamente el principio de no injerencia en los asuntos internos de los Estados y que presente al respecto un informe a la Asamblea General en su trigésimo segundo período de sesiones.

98a. sesión plenaria  
14 de diciembre de 1976

### 31/92. Aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional

#### *La Asamblea General,*

*Habiendo examinado* el tema titulado "Aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional",

*Teniendo en cuenta* la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional, contenida en la resolución 2734 (XXV) de 16 de diciembre de 1970 de la Asamblea General, y las resoluciones pertinentes de la Asamblea sobre la aplicación de la Declaración,

*Celebrando* los nuevos logros y tendencias en las relaciones internacionales y todos los demás esfuerzos que contribuyen al fortalecimiento de la seguridad internacional y a la promoción de la cooperación pacífica, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas,

*Celebrando asimismo*, en ese contexto, los fructíferos resultados de la Quinta Conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno de los Países no Alineados, celebrada en Colombo del 16 al 19 de agosto de 1976, que representa una importante contribución adicional al fortalecimiento de la seguridad internacional y al desarrollo de relaciones internacionales equitativas,

*Tomando nota* de los fructíferos resultados de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa, subrayando que la seguridad de Europa debe considerarse en el contexto más amplio de la seguridad mundial y que está estrechamente interrelacionada, en particular, con la seguridad del Mediterráneo, del Oriente Medio y de otras regiones del mundo, y expresando la convicción de que la aplicación del Acta Final de la Conferencia por los medios convenidos con-

tribuirá al fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales,

*Observando con gran preocupación*, sin embargo, la persistencia de focos de crisis y tensiones en varias regiones que ponen en peligro la paz y la seguridad internacionales, la continuación de la carrera de armamentos, así como los actos de agresión, la amenaza o el uso de la fuerza, la ocupación extranjera y la dominación foránea, y la existencia del colonialismo, el neocolonialismo, la discriminación racial y el *apartheid*, que siguen siendo los obstáculos principales para el fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales,

*Reafirmando* el vínculo estrecho que existe entre el fortalecimiento de la seguridad internacional, el desarme, la descolonización, el desarrollo y la necesidad de realizar un esfuerzo nacional e internacional más intenso para reducir la brecha cada vez mayor entre los países desarrollados y los países en desarrollo, y subrayando además a este respecto la importancia de la pronta aplicación de las decisiones adoptadas en sus períodos extraordinarios de sesiones sexto y séptimo,

*Subrayando* la necesidad de fortalecer constantemente el papel de las Naciones Unidas en cuanto al mantenimiento y la restauración de la paz, de conformidad con la Carta, así como su papel en la promoción del desarrollo mediante la cooperación equitativa,

1. *Insta solemnemente* a todos los Estados a que procuren la aplicación estricta y constante de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y de todas las disposiciones de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional;

2. *Reafirma* la legitimidad de la lucha de los pueblos sometidos a la dominación colonial y extranjera para alcanzar la libre determinación y la independencia y apela a todos los Estados para que incrementen su apoyo y solidaridad con esos pueblos en su lucha contra el colonialismo, la discriminación racial y el *apartheid*;

3. *Insta también* a todos los Estados a que hagan extensivo el proceso de distensión, aún limitado en su alcance y ámbito geográfico, a todas las regiones del mundo, con el fin de contribuir a lograr soluciones justas y duraderas de los problemas internacionales con la participación de todos los Estados, de forma que la paz y la seguridad queden asentadas en el respeto efectivo de la soberanía y la independencia de todos los Estados y de los derechos inalienables de todos los pueblos a decidir su propio destino libremente y sin injerencias, coerción ni presiones del exterior;

4. *Reafirma* que toda medida o presión dirigidas contra cualquier Estado que ejerza su derecho soberano de disponer libremente de sus recursos naturales constituye una violación flagrante del derecho de libre determinación de los pueblos y del principio de no intervención establecidos en la Carta, violación que, de continuar, podría constituir una amenaza contra la paz y la seguridad internacionales;

5. *Reafirma* su oposición a toda amenaza o uso de la fuerza, intervención, agresión, ocupación extranjera y toda medida de coerción política y económica que intente violar la soberanía, la integridad territorial, la independencia o la seguridad de los Estados;

6. *Recomienda* la adopción de medidas urgentes para detener la carrera de armamentos y promover el desarme, el desmantelamiento de bases militares extranjeras, la creación de zonas de paz y cooperación y el